#01

MENSAJE EDITORIAL — *Editora Nacional Gabriela Mistral*



MENSAJE EDITORIAL

por

DIEGO BARROS ORTIZ

General del Aire
Presidente-Delegado de la
H.Junta ante la Editora
Nacional Gabriela Mistral

MARIO CORREA SAAVEDRA

Profesor de la Universidad
de Chile. Gerente Editorial
de la Editora Nacional
Gabriela Mistral

E D I T O R A 5 0 7 9

UNA POLÍTICA EDITORIAL DE ESTADO



Un largo recuento de la situación anterior, unida a la preparación cuidada de un programa editorial, nos ha demandado un tiempo prudencial antes de iniciar de lleno nuestras tareas en la Editora Nacional.

La corrupción, la inmoralidad, el engaño, el saqueo a mansalva de elementos y bienes fiscales, el derroche indiscriminado de tiempo y de hombres frenan la marcha del país por espacio de mucho tiempo.

A partir del 11 de septiembre de 1973 se abren numerosas instituciones nacionales, luchando todas denodadamente contra el aparataje desarticulado de la administración anterior. Una de éstas, y no la menos dañada, por el acervo espiritual que ella encierra, es la Empresa Editora del Estado, entonces Quimantú, hoy Editora Nacional Gabriela Mistral.

A la mujer y a la poesía

A la Editora que lleva este nombre como homenaje a la mujer y a la poesía le están reservadas responsabilidades trascendentales en la hora en que vive el país. Establecer e impulsar una política editorial de Estado representa un rol que hay que asumir, pues el libro como expresión de cultura debe llegar a todos los ámbitos nacionales.

Si durante decenios los libros fueron disfrute de una fracción ciudadana, cuando se procuró quebrar esa barrera fue para envenenar las mentes con un marxismo

anacrónico. No guiaba a nuestros predecesores el deseo de difundir obras que elevaran el nivel intelectual, informaran rectamente o fuesen objeto de sano esparcimiento; sólo los animó un afán dogmático y extranjerizante.

Hay que remontarse a la historia primera de la vida institucional chilena para ver que hoy en día somos relativamente un país sin lectores, sin libros. Perdió vigencia el sacrificio inicial que hizo Chile junto a su gobierno naciente, para incorporar la literatura y la filosofía de aquellos años. Ayer se luchó denodadamente por aparejar las instituciones en formación con la literatura contemporánea de su época; en cambio en el siglo presente prevalece el libro consagrado por personas o editores extranjeros, el cual por añadidura llega tras prolongado atraso y sacrificio.

Legislación editorial indispensable

Chile situado entre los primeros países de la Amérida Latina anota un interés creciente por lo extranjero y en lo extranjero, una preferencia por lo técnico. Paradojalmente, en lo nuestro, es un país sin lectores. Falta una legislación nacional editorial que tome el rubro como una tarea, en la cual deben mezclarse el esfuerzo, el interés, los conocimientos y los deseos de un vasto público ciudadano.

La dignidad de los autores está no sólo en la circulación y en el proceso de consignar un nombre en

el mundo de las letras, sino también de hacer de esa alta vocación una tarea permanente que les permita una libertad y un tiempo suficientes para crear y superarse.

Debemos constituirnos rápidamente en torno a una forma editorial si queremos ofrecer a los chilenos un testimonio verdadero de lo nuestro. Sólo así se responde ante el pueblo, ante América, ante el mundo. El mensaje que nos ha correspondido transmitir en lo político se integra y trasciende en lo cultural.

Tarea de intelectuales

Gabriela Mistral definió una vez a Chile como una voluntad de ser. Y ser significa tener una expresión nítida, una personalidad singular. Esa imagen debe reconfigurarse con el concurso de nuestros intelectuales más preclaros, porque así se estarán diseñando perspectivas claves para el destino de la patria, cuyo sentimiento nacional, visiblemente decaído y desfigurado, había cedido ante la intromisión extranjera, al punto de desvincular el sentimiento de los chilenos de lo auténticamente nuestro. A ello se responde abriendo las puertas de un catálogo editorial a jóvenes escritores y artistas, a chilenos que pugnan por surgir y enaltecer el nombre de su país.

Es tiempo de concertar el reencuentro con Chile; tiempo ya de conocerlo, de saberlo vivir, de trabajar aquí con el interés del que ama lo suyo, tiempo de saber por qué fuimos así

o cómo debemos ser en lo sucesivo; todo esto es un marco de verdadera autenticidad. Chile recuperaría entonces la prioridad que había perdido entre los chilenos, y no poco habremos avanzado si logramos descubrir en lo nacional la veta ignorada de nuestro destino como americanos.

Colección de Chile El Acervo Nacional

Editaremos ambiciosamente una colección cuyas obras serán nuestros clásicos del pensamiento nacional en lo referente a la literatura, historia, geografía, ciencia, antropología, riquezas naturales, flora y fauna, y todos aquellos otros temas que en alguna medida confluyen hacia una bibliografía general de lo nuestro. Su contenido será el resultado del trabajo e iniciativa de autores particulares, pero en lo fundamental, el reflejo de aquello que ha producido y produce la literatura universitaria o los centros de estudio y las asociaciones gremiales del mundo intelectual chileno.

Colección Hogar La Familia Chilena

Hay un esfuerzo editorial que nos permitirá retribuir desde esta casa los desvelos de la mujer por el hogar, las inquietudes familiares, aquel sigilo imborrable por la suerte de Chile que desde acá golpeó históricamente al mundo. A ustedes, mujeres chilenas, llegará "Gabriela Mistral" con los temas que les son más propios y que pudieran contribuir a su recreo o al

perfeccionamiento permanente de sus nobles condiciones de mujer. Llegaremos a ustedes porque les debemos plena gratitud y reconocimiento; a ustedes, con preferencia, porque lo merecen en la historia y en la vida particular de nosotros los chilenos.

Colección Minilibros Esparcimiento para Todos

Para el público en general, iniciamos un sistema de ediciones que representa una forma editorial que agrupa a grandes autores, extranjeros y nacionales, en un libro fácil de transportar y cuyo precio no supera las posibilidades de un lector de modestos recursos. Así vamos acrecentando el interés y la difusión de obras que pertenecen al patrimonio cultural de todos.

Colección Infantil "Todo es Ronda"

La recreación del espíritu y el cultivo y fomento de las artes y de la cultura parecen inclinarse, desde antiguo y con mucha preferencia, a sectores adultos y de vocación formada, produciéndose en el país una ausencia notoria de obras infantiles. Falta en Chile hoy en día ese mundo maravilloso y siempre inquieto, tan tierno, de los niños. Este mundo actual que va tan rápido, tan agitado, tan lleno de adelantos materiales, prolonga en verdad la edad de los hombres, pero parece que acelera también la etapa de la infancia, y sin darnos cuenta ha transcurrido la maravillosa edad de los niños... No hay

que olvidarse que ese espíritu puede marchitarse más aún hoy en día en que la hora de la alegría en los más pequeños parece confundirse desde muy temprano con la hora de la obligación, etapas éstas que la técnica y la ciencia han dado en llamar preescolar.

Será entonces distintivo particular de "Gabriela Mistral" compartir con los niños el sano y risueño optimismo de los primeros años. Colecciones infantiles, libros de cuentos, libros para hacer de la infancia la más maravillosa y mágica etapa de la vida.

La Experiencia Chilena

Los chilenos nos hemos convertido para el mundo entero en un ejemplo de autoridad y nos compete alertar, dada la experiencia pasada que tuvimos, el porvenir que aguarda a otros pueblos. La Colección Pensamiento Contemporáneo será un baluarte para decifrar la experiencia chilena y para desenmascarar el pensamiento marxista. Hay aún pueblos sumergidos en la inconsciencia, y para ellos será un alerta permanente el de estas páginas, que desnudan intimidades de tres años y que aportan por lo tanto validez y realidad, incluso en la historia de otras latitudes.

Ediciones Septiembre Creatividad Literaria

Mientras la mayoría de nuestros escritores nacionales se debatían en el desconcierto y anonimato, a otros se daba, artificialmente, exagerada

nombradía mediante premios, publicaciones, becas y abundante propaganda. El mérito literario debía inclinarse en reverencia ante el paso de la política. Sobre esa base tan falsa como innoble se apoyaba la actividad editorial chilena. La indignidad primera, gemela de la siguiente, constituye el lastre de los autores nacionales, que por no ser políticos ni oficialistas marchitaron sus originales, perdiendo el esfuerzo intelectual y el tiempo de muchas horas.

Nuestras Ediciones Septiembre, primer sello aparecido en "Gabriela Mistral", han sido el enlace entre los autores y los géneros de la novela, del cuento, del teatro y de la poesía. Invitados a nuestro catálogo compartirán con ellos, en la misma colección, autores extranjeros de nombradía y otros cuya suerte literaria ha sido recorrer en su país el camino que hubieron de seguir los nuestros en otro tiempo.

Colección Artes Plásticas Forma e Imagen

La formación y perfeccionamiento de pintores y escultores estuvo asimismo y en forma tradicional en manos de elementos comprometidos, que negaban arbitrariamente oportunidad a aquellos valores que discreparan con ellos. La Editorial presentará una serie de artistas de categoría, que competirán en el extranjero, sirviendo sus obras de orientación inicial a los institutos de esta índole establecidos en nuestro país.

Colección Ideario Baluartes Nacionales

Insistimos en que hay que recurrir a la fuente de nuestra historia, hay que volver constantemente a ella. Nuestra Colección Ideario recoge textos de pensadores e ideólogos chilenos cuya vigencia es inalterable en el día de hoy: son libros de formación doctrinaria para la ciudadanía y para la juventud de nuestro pueblo.

Colección Clásicos La Cultura Universal

En otro plano, hay obras selectas de la literatura universal que imprimen categoría y cuya circulación ha quedado restringida al auxilio de particulares o al esfuerzo del sello extranjero. Puede que su circulación no sea de beneficio inmediato para la Editorial, pero la sociedad y el Estado tienen con Cervantes, con Shakespeare, con Platón, entre muchos otros, obligaciones y ligaduras supremas.

Estaremos, pues, ofreciendo un catálogo mensual de variada selección y un camino permanente para recorrer.

Publicaciones Periódicas Revistas e Historietas

Por último, consignaremos la actualidad y los hechos del diario vivir, que por su naturaleza son cambiantes, en otro tipo de publicación, diferentes de lo que son los libros. El empeño de publicaciones periódicas recogerá el quehacer femenino, el juvenil, el infantil y tópicos variados en la actividad circundante de la población.

Así cubriremos quincenalmente el quehacer y las inquietudes de la mujer a través de una revista femenina; en otra de corte infantil, el mundo imaginativo, sano, luminoso y creador de los niños. Igualmente dedicaremos la suya a la juventud, para recoger sus naturales aspiraciones y encauzarlas hacia horizontes de positiva creación futura; y por último, nos ocuparemos de la periódica creación de historietas, género reclamado por lectores de diversas edades e inclinaciones, innovando en su contenido y presentación.

En resumen, nuestra misión es que la Editora Nacional Gabriela Mistral edite, y que Chile lea.

El libro a todo Chile

Pero este esfuerzo editorial sería imperfecto e improcedente si tan sólo nos preocupáramos de publicar y abandonáramos la suerte de los libros a las posibilidades inciertas y esporádicas del público lector. Tras un esfuerzo de proporciones, podemos decir con satisfacción que el libro llegará a todo Chile. Una red de distribución nacional se ha abierto, y hemos unido el tradicional centro de producción y consumo que es Santiago al resto de las provincias del país.

Que nosotros editemos para que Chile lea, significa que Chile leerá no sólo por el aporte inicial de esta casa, sino por el trabajo mancomunado de numerosos editores, distribuidores y libreros, quienes se asocian a nuestro

esfuerzo rompiendo la rigidez del mercado y la timidez empresarial en muchos casos. Entendemos el proceso como una tarea de conjunto, a la cual se asocia con su aporte el público consumidor.

La Editorial es de Chile, y la obra de distribución, el trabajo de muchos; por eso anunciamos no sólo un programa de publicaciones, sino un esfuerzo editorial por acercar a los chilenos mediante el vehículo espontáneo y sucesivo que es el libro.

Estaremos juntos y al unísono los de más al sur y los de más al norte, los del centro o los de cualquier otro punto del país, todos tocados espontáneamente por la presencia del libro chileno.

Que este esfuerzo se prolongue y perdure en el tiempo, pensando que se ha roto la primera barrera que es la distancia y que se ha originado un nexo espiritual que no lo quebranta ni la geografía ni el transcurso de los años.

La edición y distribución del libro es la base de la política editorial y el camino seguro para el engrandecimiento de los pueblos.

EDITORA NACIONAL GABRIELA MISTRAL

SUYA... NUESTRA... DE CHILE



MENSAJE EDITORIAL
SEGUNDA EDICIÓN abril 2025

Recopilado durante la investigación
de Magíster de René Bon Martínez
EL OCASO DEL SOL DEL SABER:
MEMORIA MATERIAL DE LA EDITORA
NACIONAL GABRIELA MISTRAL
(1973—1976)

Originalmente publicado por la
EDITORA NACIONAL GABRIELA MISTRAL
en 1974

©© de esta edición, 2025
Editora 5079

Mensaje Editorial ©© 2025
Editora 5079

Licencia CC BY-NC 4.0.
Para ver una copia de esta licencia visita
http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/

EDITORA 5079